

Huzar Deputy Collector,

Secret



૭૮૬



દીલકે દો ટુકડે

દીયે હમને કીસીદી બાદમે

૪૨ પીલાઉલ મુ.ના ૭



કીતામ મીલનકા પના
મુલતાન પુરેન પુકસલર
શીખરુ હોડ મુખઈ.
મુન્સી ગુલામેજવાન
મીન મોલરી ગુલામે
હુસન, પુકસલર, મોરી
કીતામ ન્યામન-મુસ્ત.
મેઈએ કીસી-ચાપની
તેનવા મો. બાદરમે
વિગત મો. કમર મો.
મમીરાન શાડ આપશ.
ઉપાનરાવો:-
તુર મોજમદ ઉલમાન
પુકસલર-૩. અમદુલ-
અમર પાનવાલાપાયધુની
નાકે-મુખઈ ના ૪.

કીતામ મીલનકા પના-મુન્સી મુખઈ ના ૭

ગુજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય

[ગુજરાતી કૉપીરાઈટ વિભાગ]

અનુક્રમાંક ૧૨૫૨૩ વર્ગીક

પુસ્તકનું નામ ટીલકે દો રૂડે

વિષય ૪૪૬૮:૪

શ્રીનાથ મીલનેકા પતા-હુસેન મીરજા બુકસેલર ફેક્ટરી-૬ રોડ મુંબઈ ના.૪

દીવ્યકેદો ટુકડે

કીચે હામને કીસીકી યાદમે



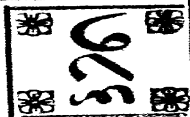
શ્રીનાથ મીલનેકા પતા
સુજાતાન હુસેન બુકસેલર
દીવ્યકેદો-ટુકડે-મુંબઈ.

૯૧ શ્રીનાથકા દુસરા
કીસીકા કરબાદિ ગોહમદ
જરૂર દેખાવે.

ગેઈલો કીચે-ચાપકી
જાવા માટે છાકરાકો
વિગત માટે ૩૫૩ મેલો
કમીશન સાથે આપશુ.

છપાનેવાલિ -
નુર મોહમદ કિસ આન
બુકસેલર-૬. અબડુલ-
જબ્બાર પાનવાલા પાચકીની
નાંક - મુંબઈ ના. ૩.

શ્રીનાથ મીલનેકા પતા-હુસેન મીરજા બુકસેલર ફેક્ટરી-૬ રોડ મુંબઈ ના.૪



ગાઝલ.

તેરી આંખોને ચોક્કીયા જાડું સા નકસા કર દીયા,
 ચુટકીયા લેકર જીગરમે દર્દ પેદા કર દીયા.
 દીલકે દો દુકર કીચે હમને કીસીકી યાદમે,
 પહેલે પુતખાનાયા દીલ અબ દમને કાબા કર દીયા.
 એક હી મટડી સે દોનો કો ખનાયા થા મબર,
 સાન ઉસકી ઝુજકો મજનુ તુજકો લયલા કર દીયા.
 છેરેહી ચરમે કરમ સે સાકીએ ખંદા નવાજ,
 અઢરેકો યુ રસીદ જોર કતરેકો દરીયા કર દીયા.
 મારના જોર જીહાના કામ હયા માશુકકા,
 આંખસે મારા લાગે ના જુકસે ઝીંદા કર દીયા.
 દીલ તરખ કર જામખ નકર જોર તરખ કર રહે ગયા,
 કીયા ભરી મહેશીલમે સાકીને હસારા કર છીયા.
 હરકકી મજબુરી યા પૂછે જુલેખાં સે કાઈ,
 મીસર ફેખા ઝાર મે રુસુદકો રસવા કર દીયા.

આશીરકકા જીંદા જીનુ જીંદા દર અકકાય હય,
 પાયમાલે ઇશકહું તલવ. મેરા ખુશગાય હય
 વસ્તકી પહેલી ચેદ સખ હય વેપરી સરમાય હય
 હમ ઘુટા જાતા હય જયુ જયુ રેન ઘટલી જાય હય.
 નાસે હા મત કર નસીલત કયુ હમે સમજાય હય,
 નેક બદ સુજે નહી જબ દીલ જી લગજાય હય.
 મત સતા જાલીમ ડીસીકો ના ડીસીકી અહલે,
 દીલકે દુખ જાનેસે નાહા જસે લી દીલ જાય હય.
 કબીરો

જાંજે લાલે પડ પહે હા ખુશ દીલ ફરીયાદકી,
 રહેમકી આદત નહી હા ઉશ સીમ ઇજાદકી.
 આજવો મકતલમે આપાહય ઇલાહી ખેરહો,
 સંગતીલ હય ખુદવો જાલીમ તેગ હય ફેલાદકી.
 કતલકો આપાહય જાલીમ સું મં જોડા પહેનકર,
 કીસ અદાસે જાન લેગા આશીકે નાશાદકી.
 ઇશલીએ કાટી જાખાં જાલીમને પહેલે કતલસે,
 કર નદે ફરીયાદ જાકર હવમે ખેલાદકે.
 જોસપર આખેગા જીસદમ ખુને આશીક દેખના,
 સુખ મછલી બનકે તેરગી છુરી જલ્લાદકી.
 કબીરો.

મદીને ખુલાલો ખુદારા નખી,
 ચેહ ફરકત નહી હય ગવારા નખી.

મદીનેમે યુલાલીજીએ જમાલ અપના દીખા દીજીએ
 તડપતા હય દીલે મુઝતર ઉસે તસકીન દીલા દીજીએ,
 ફીર કબ તલક મારા મારા નખી—મદીને
 મદીનેકા સફર અચકાશ હમકોલી મય સર હો,
 ચેહ સખ અહખાખ હો ઓર સાથમે ઉસ્તાદે અકબર હો,
 ચેહ અરમાન હો પુરા હમારા નખી—મદીને
 ઓર ગુનાહુકા સર પર મેરે બાર હય,
 મેરી નાવ ઇસ વકત મઝધાર હય,
 મય ડુખા મુજેદો સહારા નખી—મદીને
 રસુલે દોસરા હસદમ ગએ અર્શે મોઅલ્લા પર
 તો સીદવાસે ચેહ હુરાને છના કહેતીથી ખુશ હોકર
 વો આતા હય દુલા હમારા—નખી
 બહોત બેવેન હું બે તાખ હું મોલા યુલાલીજીએ,
 વેહી જલવા બે મુસાકે દીખાયા થા દીખા દીજીએ,
 ઝરાહી ઝલક શીર દુખારા નખી—મદીને
 મઝાન ચહાં કે મરનેમે ન રાહત ચહાં કે છનેમે,
 કબીમે ઝાર કે આકા યુલા લીજીએ મદીનેમે,
 નહી હીંદમે અબ ગુઝારા નખી—મદીને
 કન્વાલી.

હુ ઈશકે નખીકા દીવાના, કેઈ કુછલી કહે પરવાહી નહી;
 આહે બે કુછ સમજલે મસ્તાના કેઈ કુછખી પરવાહી નહી.

ચેહ નામ હય હરદમ વીર દે જખા ઇસ નામપે જા મેરી કુરખાં;
 હય નામ મહંમદ શાહના કોઈ કુછલી પરવાહી નહી.
 અલ્લાહ અલ્લાહ શુબહાનલ્લાહ ફરમાયા નખીને ઇલ્લાહ;
 ચેહ કેહકે ગીરાયા ખુતખાના કોઈ કુછલી કહે પરવાહી નહી.
 મહેરાજકી સખ વો દુલા બના ઝોર સહેરા ઉસકે સરપર બંધા;
 થા તાજ સફાઅત શાહના કોઈ કુછલી કહે પરવા નહી.
 અલ્લાહસે જો કુછ ઉસને કહા અલ્લાહને વો મંબુર કીયા;
 ઉમ્મતકો થા અપની બખશવાના કોઈ કુછલી કહે પરવાહી નહી.
 કૌસર પેગમ્મે જખ શાહે અરખ મસ્તોને કહા બાદસ્ત અદબ;
 બર બરકે પીલા પયમાના કોઈ કુછલી કહે પરવાહી નહી.

મેરે મવલા ખુલાલો

મેરે મવલા ખુલાલો મદીને મુજે
 ગમે હીજર તો દેગા ન જીને મુજે
 કાફલે વાલે સખ ગમ્મે મંય હાથ મલતા રેહ ગયા
 જાં તડપતી રેહ ગઈ ઝૈઆર દીલ મચલતા રેહ ગયા
 લીયા સાથ ન અપને કીસીને મુજે
 મેરે મવલા ખુલાલો મદીને મુજે—૧
 દેખ્યે કીસ્મતમે લીખી હય ઝીયારત યા નહી
 દેખ્યે રવજેપે ખુલવાતે હેં યા નહી
 ચેહી સોચહે બારા મદીને મુજે
 મેરે મવલા ખુલાલો મદીને મુજે—૨

આય અજલ મત જન લે યે જાં ખડોત મુશકીલમેં હે
 જાન હું રવજેયે યેહ અરમાન મેરે દીલમેં હે
 કોઇ દીન ઝલી ઝાર દે જીને મુઝે
 મેરે મવલા ખુલાલો મદીને મુઝે—૩

હીંદસે યા સાકીએ કલ્કર પુવા લીજે મુઝે
 એક પીયાલા અબે ઝમઝમશ પીલા દીજે મુઝે
 પડે હીજરમેં આંસૂ ન પીને મુઝે
 મેરે મવલા ખુલાલો મદીને મુઝે
 યા મોહમદ મુસ્તફા તયદીન તો ઠીજે મેરી
 આતીસે કુરબનમેં જલ્લાહુ ખજર લીજે મેરી
 લગ ગયે મોતદે આને પચીને મૂઝે
 મેરે મવલા ખુલાલો મદીને મુઝે—૫

ફીકરે દુન્યા સેકડો એક હસરતે દીવાર હય
 મય મુસાફીર હું અકેલા તેરી મદદ દરકાર હય
 કોઇ રાહમેં લુટે ન દીને મુઝે
 મેરે મવલા ખુલાલો મદીને મુઝે—૬

માર હાલા ઈસ વતનને ઝાર હીંદુસ્તાનને
 મુફલીસી ને બેકસી ને શોક ને અરમાન ને
 દીએ રંજપે રંજ ચલી ને મુઝે
 મેરે મવલા ખુલાલો મદીના મુઝે—૭

આસમા થામે ઝલી પકડે વતન રોકા કરે

મંચ નઠયડંગા નઠયડંગા કોઈ ચીખા કરે
 કીયા યાદ હે મેરે નખીને મૂઝે
 મેરે મવલા ખુલાલો મહીને મુઝે—૮

અશક હસરત રાત દીન આંખોસે મંચ બરસાઉંગા
 તુર ઇન્શા અદલાહ આંખોસે મંચ મહીના જાઉંગા
 ચેહી જાવેગે લેકે સફાને મુઝે
 મેરે મવલા ખુલાલો મહીને મુઝે—૯
 કન્વાલી.

કયસે મૌલા ખુલાઓ મહીને તુજે
 કીયા યાદ અલી ન નખીને તુજે
 કોફલેવાલોકે પીછે કીયું તડપતા હય ચહાં
 અપને આમાલોપે કુછ તું ગોર કર અય મહેરબાં
 લીયા સાથ તબી ન કીસીને તુજે—કયસે
 ના કબી મસજીદમે જાતા હય ઇબાદત કે લીઓ
 ફીર ખુલાઓંગે નખી કયસે જીયારત કે લીઓ
 રહે સોચ ચેહ ખારા મહીને તુજે—કયસે
 કીસ લીઓ આઓ મહંમદ મુસતફા ઇમદાદકે
 જબ ખુરે આમાલ હો કયસે સુને ફરીયાદકે
 લગે સરમસે આને પસીને તુજે—કયસે
 કયું તુજે મારા વતનને ઓર હીંદુસ્તાનને
 શોકને અરમાનને ઓર મારા આનો ખાનને
 ચેહી હસરતે દેગી ન જીને તુજે—કયસે

કીયા ગરજ હય સાકીએ કોસર બુલાએ ને તુને
 એક પીયાલા આખે ઝમ ઝમકા પીલાએ ને તુને
 પડે ખુન કે આંસુ હી પીને તુને-કયસે
 ના કોઈ થામે ન પકડે ના વતન રોકા કરે
 અપને આમાલોસે હરદમ યહાં પ.ડા ચીખા કરે
 કીયા ચાદ ન તેરે નબીને તુને-કયસે
 જુલમ કરકે ગર યહાંસે તું વહાં પર જાયગા
 સામને રોઝેપે ચુપ હોકર ખ.ડા શરમાએગા
 કયસે મોલા લગાએંગે સીને તુને-કયસે
 ના કરી ઉસકી ઈબાદત ના પડી તુને નમાજ
 ના કીયા કુછ ગોર મંજત કયસા રોઝા આર નીયાજ
 હુવા ધીયાન ચેહ દીલમેં કહી ન તુને-કયસે

કન્વાલી.

શહેર મદીને વાલે અસાંયાં
 દરસન બીન તરસાંયા
 શહેર મદીને વાલે
 નુરકી કમલી મુખ પર પાંચાં
 અલડી બલડી શકલ દીખાંયાં
 કીયુ અખીયન બીન તરસાંયા
 શહેર મદીને વાલે
 રાતકો મેનો નીદ્ર ન આંચાં
 મોલા તોરા હીજ સતાયા

કીયું મુરસદ ખીન તરસાંયાં
 શહેર મહીને વાલે
 દરખતોરે આયાં રે સાંયાં
 ખાલી ન દામન બાયાં રે સાંયાં
 મંગીયા મુરસદ ન પાયાં
 શહેર મહીને વાલે
 કંવાલી.

જાની જોખનપે મત ઇતરાયા કરો
 કલી જોદે ખુદા લીતો લાયા કરો.
 ગયરસે ઇસ દરજા ઉલફત દીલરખા અછીછી નહી.
 માન જાએ આશીકો કી ખદ દુઆ અછીછી નહી,
 અપને આશીક કો યુ ન જલાયા કરો-જાની,
 કયુ હવાઇ ઉડ રહી હય રૂએ રોસન પર તેરે,
 મય ન તડપુગા જો છીટે આએ દામન પર તેરે
 જરા ખયકે ન ખંજર ચલાયા કરો-જાની.
 સામને આતે હો મેરે ડાલકર મુહપર નકા
 ગયરસે પરદા નહી કીસ વારતે આલી જનાબ.
 દેજો આશીકકો દીલ ના દુખાયા કરો-જાની.
 આત કહેતા હું અગર માનો ઇસે અય મહેરબા,
 એક તુમહો નાનુકઅમ્મા ઓર પ્રીર તુમ નવ જવાન
 કહી સબકો એકેલે ન જાયા કરો

આશીકાકી લાગ હોતી હય જુરી અય મેહલકા,
કેાઈ જાલીમ પાન જાહુકા ન દે તુમકો ખીલા,
દેખો હરે એકકા પાન ન ખાયા કરો,

ગઝલ.

જબ ઇશકે મોહમ્મદને સીનેમે ખીના ડાલી
તસવીરે સીયહ કારી રહેમતને મીટા ડાલી
રહેમતકી નઝર તુમને મુજહ આસીપે જબ ડાલી
ખીગડી હુઈ મહશરમે હર ખાત ખના ડાલી
થે મીસરકી ગલયેાં મે યુસુફકી ફકત ચરચે
પર હુસને મોહમ્મદને એક ધુમ મચા ડાલી
અલ્લાહ હુવા આશીક જીખીલ ખને કાસીદ
જો ખાત ન દેખીથી લોહ ખાત દેખા ડાલી

ગઝલ.

મુદ્દ દત્તસે આદજુથી કેઈ દીલરૂખા મીલે
એક તુમ મીલે તો તુમલી ગરજ આશના મીલે
હમસે ખુલુસ દીલસે મીલે તો મઝા મીલે
ફનયાકે દેખને કેા મીલેલી તો કીયા મીલે
મીલને કા તબ મઝા હે કે તા ઝીન્દગી મીલે
હમ ઉસસે તીલતે હૈ જો કીસીમે નહી મીલે
મીલતા હો જો અમાસે ઉસસે મીલે તો કીયા મીલે

આઈ તેગ હુસેની ચમકતી હુઈ.

કન્વાંલી.

આઈ ફેગ હુસેની ચમકતી હુઈ

ભાગી ફેઝે યઝીદી દહકતી હુઈ

કહા શખીરને આદામે મેં ફરઝંદે હયદર હું

ભાગા ફુગા તુમે દમભરમે વેા શેરે દીલાવર હું

દેખી જંગકી આગ ભભકતી હુઈ

ભાગી ફેઝે ટઝીદી દહકતી હુઈ

પુકારા સીઝને અથ સામીયે શખીરકે ભારે

કરે અકબરકે બેન અસગરે બે શીરકે ભારે

રહી આલે રસુલ બીલકતી હુઈ

ભાગી ફેઝે યઝીદી દહકતી હુઈ

પયગંબર કે નવાસે કે નહો એક કતરા પાનીકા

સુનો મત રોના ઘોનો તુમ ઝરા હયદરકે બાનીકા

મરે પીયાસી સકીના સીસકતી હુઈ

ભાગી ફેઝે યઝીદી દહકતી હુઈ

કહા અખ્લાસને અથ સીઝ કુછ અદલાહકા હર હય

અરે કમખખત ચે શખીર દિલખંદે પચમખર હય

વહાં આંખ રહેગી ઝખકતી હુપ

ભાગી ફેઝે યઝીદી દહકતી હુઈ

ગઝલે અખતર લખનવી.

હશીનોકી તીરછી નીગાહએને મારા
ફકીરો કો ઈન બાદશાહોને મારા
બને હાઓ નાહા મેરે દુશ્મનેબં
ખુલા રાજે ઉલકત ગવાઓને મારા
બચે કરલ હોનેસે હરગીઝ ન આસીક
બહોત ઝોરબી બે ગુનાહોને મારા
અસરસે મેરી જાન ન જાએગા ખાલી
કોઈ તીર અગર મેરી આહોને મારા
હમે તો દીયે ઉમરભર હાએ ઘોકે
અદુસે તુમારે નીલાહોને મારા
વફાઓકી પાબદીઓને મીટાયા
મોહબબનકી રસમોને રાહોને મારા
દીયા દીલ તુંજે લોલી ખાતોમે આકર
જફાબુ તેરી ઝુટી આહોને મારા
ગઝલ ઉલકતો ખાલો ગેસુમે ઉલજે
હમેતો ઇની રૂસીયાહોને મારા
હુટે માયએ સખરો તસકીન અખતર
યે સખખુ ગમકી સીતાહોને મારા
નઈ કવાલી.

ઠાણ બલામે મૈ ફસ ગઈ રે
અલીફ લામ આર મીમ કા પરદા

પરદા હટા કર સામને આજા
 દીલમેં અદાએ ઉતર ગઈરે—કાલુ બલામે
 જલદ યુલાલો શાહે મદીના
 પુરકતમેં તેરી મુશકીલ હૈ છના
 હીંદમેં આઠે મૈ લૂટ ગઈ રે—કાલુ બલામે
 કુરૂકૈ તું ઇસલામ મેં લાયા
 શરબતે વસલ કા જામ પીલાયા
 નામે મોહમદી દીલકૈ બાયા
 ઐસે પીયાપે મે મીટ ગઈ રે—કાલુ બલામે
 ઇન્ના આતએના કલકૈસર
 ફસલે લેખરબેકા વનહર કહેકર
 ઇન્ના શાનએકા હોવલ અબતર
 કુલ હુવલ્લા પે મે મીટ ગઈરે—કાલુ બલામે
 ઠંવાલી.

દેખો શહે મજલુમ પે ચેહ કયસી બની હેં
 મકતલ મેં જો પ્યાસા હેં વેહ કવસર કા ધની હેં
 મુંહ ખોલ દીયા બચ્ચોં ને હેં પ્યાસ કે મારે
 ચહાં સીના જની હે તો વહાં તેગ જની હેં
 મકકે સે મદીને સે મુએ શામ ચલે હંચ
 અએ અહેલે વતન દેખો એહ કયા બે વતની હેં
 અએ મુન્સીફે તુમ કાતીલે સરવર હીસે પુછો
 સર શાહ કા કયા કાળીલે નેજે કી બની હેં

—:ગઝલ અમીર:—

બસ એક હી જલવે મેં હમ હો ગયો સચ્ચોદાઈ
 જી ભરકે ન દેખા થા હોને લગી રૂસવાઈ
 કરતા હય હયા હમસે અય પરદાનશીં કરલે
 મહશર મેં તો દેખેગે તુજકો તેરે સચ્ચોદાઈ
 કિસવાસતે મુસાં કી ઝિદ્દ તુરપે પુરી કી
 દિખલાઈ ઝલક કિસને કિસકી હુઈ રૂસવાઈ
 આશિક સે હયા કરના માઅશુકોં પે મરમિટના
 કિયા ઢખ હય લગાવટ કી ઉફરે તેરી ચતરાઈ
 મારો બી જલાઓ બી આસાન હય સખ તુમકો
 આંખો મેં હલાહલ હય હોઠોં પે મસીહાઈ
 ઠલ તક તો બને થે શેખ અખ કયું હુવે તુમ કાફિર
 બનાં તેરી ઉલફત મેં કયસી હુઈ રૂસવાઈ
 મુદદતસે “અમીર” ઉસ્કે મિલને કી તમન્નાથી
 આજ ઉસને ખુલાયા હય લેનેકો કઝા આઈ
 કન્વાલી.

ઠરે મુસ્તફા સંગે મુસા નહી હે
 યહાં રખે અરની કા ઝગડા નહી હે
 કીસીકા ખુલન્દ એસા રૂતખહ નહી હે
 સરે અરશ યું કોઈ પોહયા નહી હે
 વો હે કોન જો તુજપે શયદા નહી હે

કીસે તેરી નઝરોને મારા નહીં હે
 કહા જોશમેં આકે હઝરતસે હકને
 જો તેરા નહીં હે વોહ મેરા નહીં હે
 છુપાઓ નચેહરે કો બુરકેહમેં સાહબ
 અલી હમને જી લરકે દેખા નહીં હે
 રૂકે શહતો પરદેહ સે આવાઝ આઈ
 કે પરદેહમેં આ તુજહસે પરદેહ નહીં હે
 અરબમેં અજમ મેં ઝમીંપર ફલકપર
 કહાં આપકા બોલ બાલા નહીં હે
 કુબા સયરે અહમદ કુબા સયરે મુસા
 યહાં અરશ હે તુરે સીના નહીં હે
 ચલો વાદીયે ઇશક મેં પાળરેહના
 ચેહ જંગલ વોહ હે જીસમેં કાટાં નહીં હે

કન્વાલી—અલસતોંકી ખાંસરી.

અલસતોંકી ખાંસરી સખીરી કીસીને મોહિ સુનાકે ધારા
 લગાકે કાલુ બલાકા ફનદા લટોંકી લટમે ફસાકે મારા
 અલસતો ગર તુ ન કેહતા ન પે કાલુ બલા કેહતા
 ન કરતા તુ મુઝે પચદા નમંચ તુઝકો ખુદા કેહતા
 અલસતોંકી ખાંસરી સખીરી કીસીને મોહિ સુનાકે મારા
 કહેત હય સખ જગ જીસે મોહમદ ઉસીને કલમા પઢાકે મારા
 સુના હય કાલી કમલીયા વલા અરબકા બાશી કુરઆનવાલા
 કે લાઈલાહકા સખ જગતકો ઉસીને કલમા પઢાકે મારા

પુછેગા જખ ખુદા મુઝસે કે અઝો કાસીદ
 ઉસ વકત તુ કયા લાઝેગા ઝંખાપર અઝો કાસીદ
 મંચ અઝ કરૂંગા મેરે મવલા મેરે સરવર
 બચકા હય તેરે સામને જો બરસરે મીમાર
 ઇસીને નયના દીખાકે મારા ઇસીને મોહે સુનાકે મારા
 કીયા કીયા ન કીયા નાલા કીયા ખુબસા રોયા
 ઇતનેમે મુસંવીર કે જરા રહમ જો આયા
 કઈ જતકી તસવીરે મેરે સામને લાયા
 કેહને લગા યુસુફ હય ચે ઇસા હય ચે મુસા
 મંચને કહા ઇસમેસે કીસી પર નહીં શયદા
 જખ સામને કી ઉસને શખીહે શહવાલા
 જો સાખતા ઉસ વકત જખાંસે મેરે નીકલા
 ઇસીને ગમમે ફસાકે મારા
 લગી જો લેને ખલાઝો ઉસકે લગા વોહ હંસ હંસકે પીછે હટને
 તો મેં લગી પઘ્યાં ઉસકે પઠને તો ઉસને મુખડા દીખાકે મારા
 અલસતોંકી ખાંસરી સખીરી કીસીને મોહે સુનાકે મારા.

છપાનેવાલા:—નુરમોહમદ ઉસમાન બુકસેલર
 કે. અબદુલજબ્બાર પાનવાલા પાયધુની નાકે—મુબઈ નં. ૩.

છાપનાર:—ગોવિંદજી ઠાણીલાલ નાયક.

શ્રી “અનાવિલ બંધુ” પ્રો. પ્રેસ, બરાનપુરી બાગળ
 બાજવાળી પોળ—મુરત.

આ બ્લોક

જાહેર ખખર

માટે ભારે આપણા છે

મંત્રા અથવા લખો

મહોદ્ધ ઉસમાન બુકસેલર

કે. અખદુલજખાર પાનવાલા પાયધુની નાકે

મુંબઈ નાં. ૩.

